

TROUBLE SHOOTING GUIDE		
Problem •The base goes slowly •No power	Possible cause Base batteries weak Dead batteries	Try this solution Replace base batteries Replace base batteries and/or transmitter battery
	Incorrect battery placement Dirty battery contacts ON/OFF switch not turned on Interference	Remove batteries and install according to instructions and diagram Clean terminals Turn on ON/OFF switch Change your location Replace base batteries and/or transmitter battery Point the transmitter antenna upward Move the transmitter closer to the motorized base Replace base batteries and/or transmitter battery
•Base runs erratically	Weak signal	

PROBLEMAS Y SOLUCIONES		
Problema	Causas posibles	Intente lo siguiente
•La base motorizada avanza lentamente	Las pilas están débiles	Cambie las pilas de la base motorizada
	Las pilas están gastadas	Cambie las pilas de la base motorizada y/o del control remoto Retire las pilas y vuelva a colocarlas, siguiendo las instrucciones y diagramas correspondientes
•La base motorizada no avanza	Las pilas han sido colocadas incorrectamente	
	Los bornes del compartimiento de las pilas están sucios El interruptor ENCENDIDO/ APAGADO está apagado	Limpie los bornes del compartimiento de la pilas Deslice el interruptor ENCENDIDO/ APAGADO de la base motorizada a la posición ENCENDIDO
•La base motorizada funciona erráticamente	Interferencia	Cambie de lugar Cambie las pilas de la base motorizada y del control remoto
	Señal no es muy potente	Orienta la antena del control remoto hacia arriba Acerque el control remoto a la base motorizada Cambie las pilas de la base motorizada y del control remoto

PROBLÈMES ET SOLUTIONS		
Problèmes	Causes possibles	Essayez cette solution
•La base motorisée avance lentement •La base motorisée n'avance pas	Piles faibles	Remplacer les piles de la base motorisée
	Piles usées	Remplacer les piles de la base motorisée et/ou de la télécommande Enlever les piles et les remettre en place selon les instructions et diagrammes Nettoyer les contacts des piles Pousser le bouton MARCHÉ/ARRÊT de la base en position MARCHÉ
•La base motorisée effectue des mouvements incontrôlés	Contacts encrassés Bouton MARCHÉ/ARRÊT éteint	Se déplacer Remplacer les piles de la base motorisée et de la télécommande Orienter l'antenne de la télécommande vers le haut Rapprocher la télécommande de la base motorisée Remplacer les piles de la base motorisée et de la télécommande
	Interférences	
	Réception faible	

PROBLEMEN OPLOSSEN		
Probleem	Mogelijke oorzaak	Probeer deze oplossing
•De basis werkt langzaam •Geen stroom	Zwakke basisbatterijen	Vervang de basisbatterijen
	Lege batterijen	Vervang de batterijen van de basis en/of de batterij van de zender Neem de batterijen uit en installeer ze conform de instructies en de tekening
	Verkeerd geplaatste batterijen	
	Onzuivere batterijcontacten	Maak de polen schoon
	De schakelaar AAN/UIT is niet aangezet	Zet de AAN/UIT-schakelaar aan
•De basis werkt verkeerd	Storing	Verander uw locatie. Vervang de basisbatterijen en/of de batterij van de zender
	Zwak signaal	Richt de antenne van de zender naar boven Verplaats de zender dichtbij de motorbasis. Vervang de basisbatterijen en/of de batterij van de zender

FEHLERSUCHE UND –BEHEBUNG		
Problem	Mögliche Ursache	Versuchen Sie
•Unterteil bewegt sich langsam •Auto fährt nicht	Motorbatterien sind schwach	Batterien vom Motorantrieb austauschen
	Batterien sind tot	Batterien vom Motorantrieb und/oder von der Fernsteuerung austauschen Batterien herausnehmen und gemäß Anleitung und Diagramm einbauen Klemmen reinigen
	Batterien falsch eingelegt	
	Batteriekontakte sind schmutzig AN/AUS Schalter nicht angestellt	AN/AUS Schalter anstellen
•Unterteil läuft ungleichmäßig	Störung	Ändern Sie Ihre Position Batterien vom Motorantrieb und/oder von der Fernsteuerung austauschen
	Signal schwach	Antenne der Fernsteuerung nach oben drehen bzw. senkrecht stellen Fernsteuerung näher an den Motorantrieb halten Batterien vom Motorantrieb und/oder von der Fernsteuerung austauschen

IF YOU HAVE A PROBLEM, PLEASE DO NOT TAKE THIS TOY BACK TO THE STORE. CONTACT US. / EN CASO DE PROBLEMAS, NO DEVUELVA EL PRODUCTO A LA TIENDA DONDE LO COMPRÓ. CONTACTÉNOOS. / VOUS AVEZ DES PROBLÈMES? ON VOUS PRIERAIT DE NE PAS RETOURNER CE JOUET AU MAGASIN. CONTACTEZ-NOUS. / HEFT U PROBLEMEN? BRENG HET SPEELGOED DAN NIET TERUG NAAR DE WINKEL. NEEM CONTACT MET ONS OP / PROBLEME?BRINGEN SIE DAS SPIELZEUG NICHT INS GESCHÄFT ZURÜCK. SETZEN SIE SICH ONLINE MIT UNS IN VERBINDUNG
1-800-465-MEGA U.S. & Canada only / Seulemnte en EE.UU. y Canadá / É.U. et Canada seulement Utsitteltend in de V.S. en Canada / Nur für U.S & Kanada INFO@MEGABLOKS.COM



To go forward, push the right button of the control unit. To turn left, push the left button of the transmitter.

Para avanzar, presione el botón derecho de la unidad de control. Para doblar a la izquierda, presione el botón izquierdo del transmisor.

Pour avancer, appuyez sur le bouton droit de l'unité de contrôle. Pour un virage à gauche, appuyez sur le bouton gauche de l'émetteur.

Druk op de rechterknop van de bedieningseenheid om vooruit te gaan. Druk op de linkerknop van de zender om linksaf te gaan.

Zur Vorwärtsbewegung den rechten Knopf am Steuergerät drücken. Zum Drehen nach links den linken Kn+I29opf am Sender drücken.

Gå fremad ved at trykke på styreenhedens højre knap. Drej til venstre ved at trykke på senderens venstre knap.

Για να προχωρήσετε μπροστά, πιέστε το δεξί κουμπί του χειριστήριου. Για να στρίψετε αριστερά, πιέστε το αριστερό κουμπί του πομπού.

Siirry eteenpäin painamalla ohjausyksikön oikeaa painiketta. Käännä vasemmalle painamalla lähettimen vasenta painiketta.

Per andare avanti premere il pulsante a destra dell'unità di controllo. Per girare a sinistra, premere il pulsante a sinistra del trasmettitore.

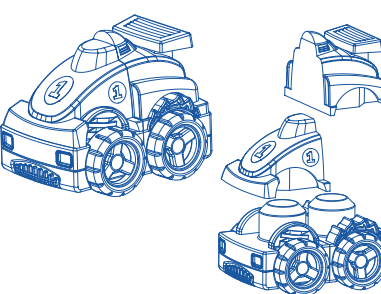
For å gå forover, trykk på den høyre knappen på kontrollenheten. For å svinge til venstre, trykk på den venstre knappen på senderen.

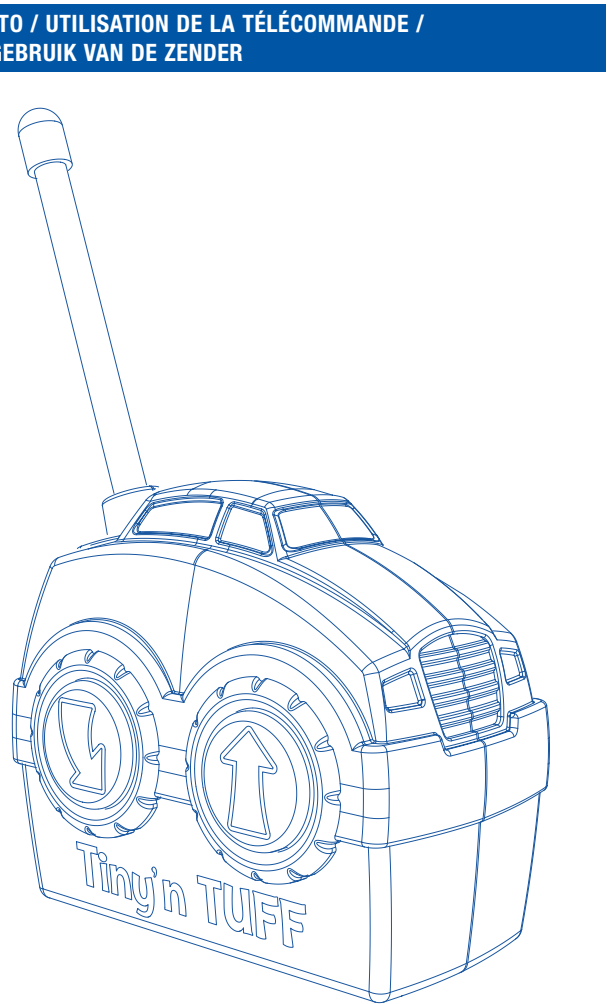
Para mover para frente, pressione o botão direito da unidade de controle. Para virar à esquerda, pressione o botão esquerdo do transmissor.

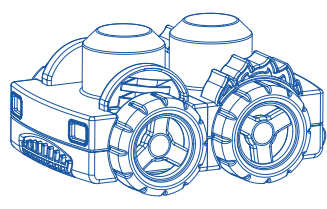
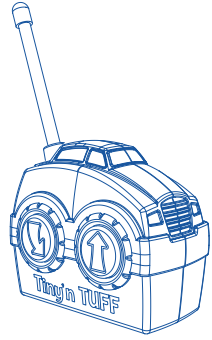
För att gå framåt ska du trycka på den högra knappen på styrenheten. För att svänga till vänster, tryck på vänster knapp på sändaren.

先に進むには、コントロールユニットの右ボタンを押します。
左回転するには、トランスミッターの左ボタンを押します。

要向前，请按控制器的右边按钮。要左转，请按发射器的左边按钮。

TOY USE / FUNCIONAMIENTO DEL JUGUETE / FONCTIONNEMENT DU JOUET GEBRAUCH DES SPIELZEUGS / GEBUIK VAN HET SPEELGOED	
	Assemble the special pieces of the Tiny'n Tuff™ RC Racer on the motorized base to create the models shown and many others.
	Una las piezas especiales del Tiny'n Tuff™ RC Racer a la base motorizada para crear los modelos ilustrados y muchos otros más.
	Assembler les pièces spéciales du Tiny'n Tuff™ RC Racer sur la base motorisée et créer les modèles présentés ou de nombreux autres.
	Die Einzelteile des Tiny'n Tuff™ RC Racer auf das Unterteil setzen. Es können die abgebildeten Modelle gebaut werden und vieles mehr.
	Steek de speciale delen van het Tiny'n Tuff™ RC Racer op de motorbasis ineen om de voorgestelde en talrijke andere modellen te maken.
CAUTION: Do not hold the transmitter by the antenna. / Do not operate the Tiny'n Tuff™ RC Racer on a street. / Do not leave the car or the transmitter close to a source of heat or in direct sunlight. / Operate the car in a dry, open area. / Avoid sand and water. If moisture gets inside the car or the transmitter, remove the batteries and allow the car and the transmitter to dry thoroughly before using.	



		
MOTORIZED BASE / BASE MOTORIZADA / BASE MOTORISÉE / UNTERTEIL MIT MOTORANTRIEB / ZENDER MET MOTORBASIS		TRANSMITTER / CONTROL REMOTO / TÉLÉCOMMANDE / FERNSTEUERUNG / ZENDER

Please read these instructions carefully before first use and keep them for future reference. / Leer estas instrucciones cuidadosamente antes de la primera utilización y guardarlas para referencia futura. / Il est recommandé de lire attentivement ce feuillet avant la première utilisation et de le conserver pour référence future. / Wij raden u aan deze handleiding zorgvuldig te lezen en te bewaren voor eventuele raadpleging op een later tijdstip. / Die Gebrauchsanleitung bitte durchlesen und aufbewahren.

Important :
 Please read these instructions carefully and keep them for future reference. Requires three 1.5-volt (AAA, LR03, 24 A or equivalent) alkaline batteries in the mororized base (not included). Requires one 9-volt (6LR61, 1604A or equivalent) alkaline battery in the transmitter (not included).Radio interference can occur if more than one remote control car or other radio device is operating on the same frequency. Radio interference can cause your Tiny'n Tuff™ RC Racer to turn erratically. For best performance, please be sure to maintain a distance from radio devices such as nursery monitors, cordless phones or other remote control cars on the same frequency as well as high voltage electrical wires, reinforced concrete buildings and CB radios.
 Note : This device may not cause interference, and this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. However, the manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

Carrier Frequency 27.145 MHz
 Field Strength 45.95 dBuV / m
 Measurement Distance 3 m

Importante :
 Sirvase leer estas instrucciones y guardarlas para referencia futura. La base motorizada precisa de tres pilas alcalinas de 1,5 voltios (AAA, LR03, 24 A o similar), que no están incluidas. El transmisor precisa de una pila alcalina de 9 voltios (6LR61, 1604A o similar), que no está incluida. Es posible que al operar más de un vehículo a control remoto u otro apar to de radio en la misma frecuencia se produzca interferencia radial. La interferencia radial puede causar la operación errática de su vehículo Tiny'n Tuff™ RC Racer. Para que el vehicu lo funcione mejor, manténgalo alejado de aparatos de radio, como por ejemplo monitores para bebés,teléfonos inalámbricos, otros vehículos a control remoto operados en la misma recuencia, cables de alta tensión,edificios construidos con hormigón armado y radios quetransmitan en banda ciudadana.
 NOTA: Este producto no debe causar interferencia alguna y debe soportar la interferencia recibida, incluyendo aquella que pueda originar la operación no deseada del mismo. Sin embargo, el fabricante no se responsabiliza de la interferencia de aparatos de radio o televisión causada por las modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado a este vehículo. Tales modificaciones podrían anular el derecho de uso del consumidor.

Frecuencia portadora 27.145 MHz
 Intensidad de campo 45,95 dBuV / m
 Distancia de medición 3 m

Important :
 Il est recommandé de lire attentivement ce feuillet avant la première utilisation et de le conserver pour référence future. La base motorisée fonctionne avec trois piles alcalines de 1,5 volts (AAA, LR03, 24 A ou l'équivalent) (non comprises). L'émetteur fonctionne avec une pile alcaline de 9 volts (6LR61, 1604A ou l'équivalent) (non comprise). Des interférences radio peuvent se produire lorsque plusieurs appareils utilisent la même fréquence et peuvent perturber le fonctionnement de votre Tiny'n Tuff™ RC Racer.Pour une performance optimaleassurez-vous de maintenir une bonne distance avec d'autres appareils à commande radio tels que : moniteurs pour bébé, téléphones sans fil ou autre appareils télécommandés utilisant la même fréquence, de même que les fils électriques à haute tension, édifices de béton armé ou émetteurs-récepteurs CB.

NOTE : Ce dispositif ne doit pas produire de brouillage et doit accepter tout brouillage radioélectrique, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement. Toutefois, le fabricant n'est pas responsable d'interférences radio ou TV provoquées par des modifications non autorisées du jouet. De telles modifications pourraient altérer la capacité de l'utilisateur à faire fonctionner cet appareil.

Fréquence porteuse 27.145 MHz
 Intensité de champ 45.95 dBuV / m
 Distance de mesure 3 m

Wichtig :
 Anleitung bitte aufmerksam lesen und zum Nachschlagen aufbewahren. De gemotoriseerde basis benötigt drie alkalinebatterijen (niet inbegrepen) van 1,5 volt (AAA, LR03, 24 A of gelijkwaardig). De zender benötigt een alkalinebatterij (niet inbegrepen) van 9 volt (6LR61, 1604A of gelijkwaardig). Wenn mehr als ein ferngesteuertes Auto oder ein anderes Funkgerät auf derselben Frequenz liegen, kann es zu Funkstörungen kommen. Der Tiny'n Tuff™ RC Racer kann dadurch ungleichmäßig laufen. Um dies zu verhindern, muß zu anderen Funkgeräten wie Baby-Monitoren, schnurlosen Telefonen oder anderen ferngesteuerten Autos, die auf derselben Frequenz laufen, sowie Hochspannungsleitungen, Stahlbetongebäuden und CB Funkgeräten ausreichend Abstand gehalten werden.

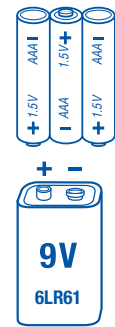
HINWEIS : Dieses Gerät verursacht u.U. keine Störungen. Es kann allerdings Störungen ausgesetzt sein, die seine Betriebsweise nachteilig beeinflussen können. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Funk- oder TV-Störungen, die durch unbefugte Veränderungen am Gerät entstehen. Solche Veränderungen können die Benutzungsbefugnis des Anwenders ungültig machen.

Trägerfrequenz 27.145 MHz
 Feldstärke 45,95 dBuV / m
 Maßabstand 3 m

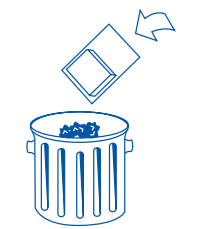
Belangrijk:
 Gelieve deze instructies grondig door te lezen en voor later gebruik te bewaren. Erfordert drei 1,5-Volt-Alkalibatterijen (AAA, LR03, 24 A oder Entsprechung) in der Motorbasis (nicht mitgeliefert). Erfordert eine 9-Volt-Alkalibatterie (6LR61, 1604A oder Entsprechung) im Sender (nicht mitgeliefert). Indien meer dan één auto met afstandsbediening of een ander radiotoestel op dezelfde frequentie werken, kunnen er radiostoringen ontstaan. Door radiostoringen kan uw Tiny'n Tuff™ RC Racer slecht werken. Voor een goede werking dient u op een afstand te blijven van zendtoestellen zoals babyfoons, draagbare telefoons of andere wagens met afstandsbediening op dezelfde frequentie, en van hoogspanningsdraden, gebouwen in versterkt beton en CB-radio's.

Opmerking: Dit toestel mag geen storing veroorzaken en moet iedere interferentie accepteren, met inbegrip van interferentie die de ongewenste werking van het toestel kan veroorzaken. De fabrikant kan echter niet aansprakelijk worden gesteld voor enige storing van radio of TV te wijten aan ongeoorloofde wijzigingen aan deze apparatuur. Dergelijke wijzigingen kunnen tot gevolg hebben dat de gebruiker de toelating verliest om met de apparatuur te werken.

Draaggolffrequentie: 27.145 MHz
 Veldsterkte: 45,95 dBuV / m
 Afstandsmeting: 3 m

BATTERY INSTALLATION / INSTLACIÓN DE LAS PILAS / MISE EN PLACE DES PILES / BATTERIEN EINSETZEN / INSTALLATIE VAN DE BATTERIJEN		
	The 9-volt (6LR61, 1604A or equivalent) battery in the transmitter has a longer life than the three 1.5-volt (AAA, LR03, 24 A or equivalent) batteries in the motorized base. You may need to change the three 1.5-volt (AAA, LR03, 24 A or equivalent) batteries more often than the 9-volt (6LR61, 1604A or equivalent) battery.	
	La pila de 9 voltios (6LR61, 1604A o similar) del transmisor tiene una durabilidad superior a la de las tres pilas de 1,5 voltios (AAA, LR03, 24 A o similar) de la base motorizada. Deberás cambiar las tres pilas de 1,5 voltios (AAA, LR03, 24 A o similar) más a menudo que la pila de 9 voltios (6LR61, 1604A o similar).	
	La pile de 9 volts (6LR61, 1604A ou l'équivalent) de l'émetteur dure plus longtemps que les trois piles de 1,5 volts (AAA, LR03, 24 A ou l'équivalent) de la base motorisée. Il se peut que vous devez remplacer les trois piles de 1,5 volts (AAA, LR03, 24 A ou l'équivalent) plus souvent que la pile de 9 volts (6LR61, 1604A ou l'équivalent).	
	De batterij van 9 volt (6LR61, 1604A of gelijkwaardig) in de zender gaat langer mee dan de drie batterijen van 1,5 volt (AAA, LR03, 24 A of gelijkwaardig) in de gemotoriseerde basis. Het kan gebeuren dat u de drie batterijen van 1,5 volt (AAA, LR03, 24 A of gelijkwaardig) vaker moet vervisselen dan de batterij van 9 volt (6LR61, 1604A of gelijkwaardig).	
	Die 9-Volt-Batterie (6LR61, 1604A oder Entsprechung) im Sender hat eine längere Lebensdauer als die drei 1,5-Volt-Batterien (AAA, LR03, 24 A oder Entsprechung) in der Motorbasis. Die drei 1,5-Volt-Batterien (AAA, LR03, 24 A oder Entsprechung) müssen u.U. öfter als die 9-Volt-Batterie (6LR61, 1604A oder Entsprechung) ausgetauscht werden.	

• The equipment may be used in : • El equipamiento puede ser utilizado en : • L'équipement peut être utilisé en : • Diese Teile dürfen verwendet werden in : • Dit product mag gebruikt worden in :	AU – BE – HR – DO – DK – EE – FI – FR – HU – IE – IT – LT – LU – NL – NO – PL – PT – ES – SE – CH – GB
• The equipment may be used in : • El equipamiento puede ser utilizado en : • L'équipement peut être utilisé en : • Diese Teile dürfen verwendet werden in : • Dit product mag gebruikt worden in :	CAUTION: Batteries are to be changed by an adult. Do not leave batteries within reach of children. ADVERTENCIA: Las pilas debe cambiarias un adulto. No dejar las pilas alacance de los niños. ATTENTION : le changement de piles doit être réalisé par un adulte. Ne pas laisser les piles à la portée des enfants. OPGEPAST: de batterijen moeten door een volwassene worden vervangen. ACHTUNG: Die Batterien müssen von einem Erwachsenen ausgetauscht werde Batterien für Kinder unzugänglich aufbewahren.



Batteries not included.
 No include pilas.
 Piles non comprises.
 Batterijen niet inbegrepen.
 Batterien nicht inbegriffen.

MOTORIZED BASE BATTERIES / PILAS DE LA BASE MOTORIZADA /
PILES DE LA BASE MOTORISÉE / BATTERIEN FÜR MOTORANTRIEB / BATTERIJEN VAN DE MOTORBASIS

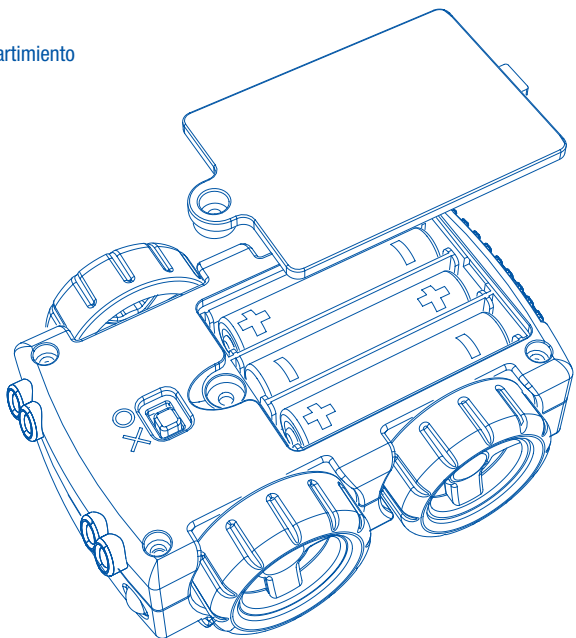
- Use a phillips (star-bit) screwdriver to unscrew the door of the battery compartment.
- Lift and remove the compartment door.
- Insert the three 1.5-volt (AAA, LR03, 24 A or equivalent) batteries according to the correct polarity shown.
- Replace the door and the screw, do not over-tighten the screw.

- Utilizar un destornillador en cruz (o con punta de estrella) para abrir la tapa del compartimiento de las pilas.
- Levantar y retirar la tapa del compartimiento de las pilas.
- Introduce las tres pilas de 1,5 voltios (AAA, LR03, 24 A o similar) según la polaridad indicada.
- Cambiar la tapa y los tornillos; recuerde que el tornillo no debe ajustarse demasiado.

- Avec un tournevis cruciforme, dévisser la porte du compartiment à piles.
- Soulever et ouvrir la porte du compartiment.
- Insérez les trois piles de 1,5 volts (AAA, LR03, 24 A ou l'équivalent) suivant la polarité indiquée.
- Remettre la porte en place et resserrer la vis. Ne pas trop serrer.

- Gebruik een kruiskopschroevendraaier om het klepje van het bat terijenvak los te schroeven.
- Licht het klepje op en verwijder het.
- Steek de drie batterijen van 1,5 volt (AAA, LR03, 24A of gelijkwaardig) in met inachtneming van de juiste polariteit zoals aangegeven.
- Plaats het paneel en de schroeven terug en schroef niet te vast aan.

- Einen Kreuzschlitz-Schraubendreher benutzen, um die Abdeckung des Batteriefachs loszuschrauben.
- Die Abdeckung des Batteriefachs anheben und abnehmen.
- Die drei 1, 5-Volt-Batterien (AAA, LR03, 24 A oder Entsprechung) gemäß de markierten Polarität einsetzen.
- Abdeckung und Schraube wieder einsetzen, aber nicht zu fest anziehen. Plaats het paneel en de schroef terug en let op dat u niet te vast schroeft.



MOTORIZED BASE BATTERIES / PILAS DE LA BASE MOTORIZADA /
PILES DE LA BASE MOTORISÉE / BATTERIEN FÜR MOTORANTRIEB / BATTERIJEN VAN DE MOTORBASIS

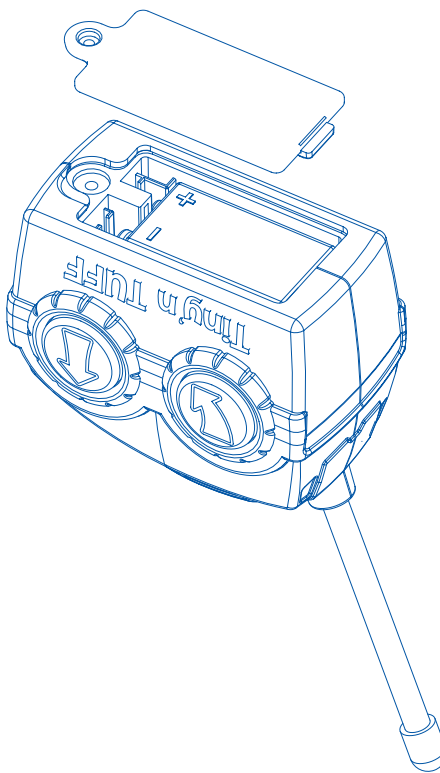
- Use a phillips (star-bit) screwdriver to unscrew the door of the battery compartment.
- Lift and remove the compartment door.
- Insert the 9-volt (6LR61, 1604A or equivalent) battery according to the correct polarity shown.
- Replace the door and the screw, do not over-tighten the screw.

- Utilizar un destornillador en cruz (o con punta de estrella) para abrir la tapa del compartimiento de las pilas.
- Levantar y retirar la tapa del compartimiento de las pilas.
- Introduce la pila de 9 voltios (6LR61, 1604A o similar) según la polaridad indicada.
- Cambiar la tapa y los tornillos; recuerde que el tornillo no debe ajustarse demasiado.

- Avec un tournevis cruciforme, dévisser la porte du compartiment à piles.
- Soulever et ouvrir la porte du compartiment.
- Insérez la pile de 9 volts (6LR61, 1604A ou l'équivalent) suivant la polarité indiquée.
- Remettre la porte en place et resserrer la vis. Ne pas trop serrer.

- Gebruik een kruiskopschroevendraaier om het klepje van het batterijenvak los te schroeven.
- Licht het klepje op en verwijder het.
- Steek de batterij van 9 volt (6LR61, 1604A of gelijkwaardig) in me inachtneming van de juiste polariteit.
- Plaats het paneel en de schroeven terug en schroef niet te vast aan.

- Einen Kreuzschlitz-Schraubendreher benutzen, um die Abdeckung des Batteriefachs loszuschrauben.
- Die Abdeckung des Batteriefachs anheben und abnehmen.
- Die 9-Volt-Batterie (6LR61, 1604A oder Entsprechung) gemäß der markierten Polarität einsetzen.
- Abdeckung und Schraube wieder einsetzen, aber nicht zu fest anziehen.



DECLARATION OF CONFORMITY / DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD /
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ / CONFORMITEITSVERKLARING / KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.

● Hereby, MEGA BLOKS inc., declares that this Tiny'n Tuff™ RC Racer is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

● Por medio de la presente MEGA BLOKS. inc declara que el Tiny'n Tuff™ RC Racer cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras di posiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

● Par la présente MEGA BLOKS inc. déclare que l'appareil Tiny'n Tuff™ RC Racer est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

● Hierbij verklaart MEGA BLOKS. inc dat het toestel Tiny'n Tuff™ RC Racer in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

● Hiermit erklärt MEGA BLOKS inc., dass sich dieser/diese/dieses Tiny'n Tuff™ RC Racer in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMWi).

● Undertegnede MEGA BLOKS inc. erklærer herved, at følgende udstyr Tiny'n Tuff™ RC Racer overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

● ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ inc ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΙΝΥ'Ν ΟΥΦ ΑCΕR ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΑΟΙΗΤΕΣ ΣΥΝΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

● MEGA BLOKS inc. vakuuttaa täten että Tiny'n Tuff™ RC Racer laitteen tyyppimerkintä) tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

● Con la presente MEGA BLOKS inc. dichiara che questo Tiny'n Tuff™ RC Racer è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

● MEGA BLOKS inc. declara que este Tiny'n Tuff™ RC Racer está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

● Härmed intygar MEGA BLOKS inc. att denna Tiny'n Tuff™ RC Racer står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår direktiv 1999/5/EG.

CAUTION : TO AVOID BATTERY LEAKAGE / ADVERTENCIA : PARA EVITAR QUE LAS PILAS SE SULFATEN /
AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LA FUITE DES PILES / WARNUNG : UM DAS AUSLAUFEN DER BATTERIEN ZU VERMEIDEN /
OPGEPAST : OM LEKKENDE BATTERIJEN TE VERMIJDEN:

● CAUTION: TO AVOID BATTERY LEAKAGE:

1. See the diagram to know how to remove and insert batteries.
2. Non-rechargeable batteries must never be recharged.
3. Rechargeable batteries must be removed from toy before being recharged and rechargeable batteries should be charged under adult supervision.
4. Do not mix alkaline, standard (carbon zinc), or rechargeable (nickel cadmium) batteries. Do not mix used and new batteries together.
5. Only batteries of the recommended type or of a similar type should be used.
6. Batteries must be inserted according to the correct polarity. (see diagram)
7. Remove batteries from toy when storing for an extended period of time or if batteries are exhausted.
8. The supply terminals must not be short-circuited.

● ADVERTENCIA: PARA EVITAR QUE LAS PILAS SE SULFATEN:

1. Consultar el diagrama para saber cómo retirar e introducir las pilas.
2. No recargar jamás pilas que no sean recargables.
3. Retirar las pilas recargables del juguete antes de recargarlo; las pilas recargables deben recargarse bajo la supervisión de un adulto.
4. No mezclar pilas alcalinas, con pilas standard (carbon zinc) ni ta poco con pilas recargables (niquel cadmio). No mezclar pilas usadas con pilas nuevas.
5. Solamente deben utilizarse las pilas del tipo recomendado o de tipo similar.
6. Colocar las pilas respetando la polaridad correcta. (ver diagrama)
7. Retirar las pilas del juguete cuando vaya a guardarlo durante un periodo largo de tiempo o si las pilas están gastadas.
8. No originar cortocircuitos en los bornes del compartimiento de las pilas.

● AVERTISSEMENT: POUR ÉVITER LA FUITE DES PILES:

1. Consulter le diagramme pour savoir comment enlever ou mettre en place les piles ou les accumulateurs.
2. Ne jamais recharger des piles (non-rechargeables).
3. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés et les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.
4. Différents types de piles alcalines, standard (carbone zinc) ou d'accumulateurs (nickel cadmium) ne doivent pas être mélangés. Des piles neuves et usagées ou des accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés.
5. Seuls des piles ou des accumulateurs du type recommandé ou d'un type similaire doivent être utilisés.
6. Les piles et les accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. (voir le diagramme)
7. Retirer les piles avant rangement du jouet pour une longue période ou bien si les piles sont usées.
8. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit.

● WAARSCHUWING: VOORKOMEN VAN LEKKENDE BATTERIJEN:

1. Wijze waarop vervangbare batterijen moeten worden verwijderd en ingeleegd (zie afbeelding).
2. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
3. Oplaadbare batterijen dienen vóór het opladen uit het speelgoed te worden verwijderd en alleen onder toezicht van een volwassene te worden opgeladen.
4. Gebruik oude en nieuwe batterijen niet door elkaar. Gebruik alkalische, standaard- (zinkkoolstof) of oplaadbare (nikkelcadmium) batterijen niet door elkaar. Gebruik oude en nieuwe batterijen nie door elkaar.
5. Uitsluitend batterijen van het aanbevolen type of van een vergelijkbaar type mogen worden gebruikt.
6. Batterijen moeten worden ingeleegd met inachtneming van de juiste polariteit (zie afbeelding).
7. Haal de batterijen uit het speelgoed wanneer het voor een lange periode niet wordt gebruikt of als de batterijen leeg zijn.
8. De voedingsklem mag niet worden kortgesloten.

● WARNING: UM DAS AUSLAUFEN DER BATTERIEN ZU VERMEIDEN:

1. Einlegen und Auswechseln der Batterien. (Siehe Abbildung)
2. Nichtwiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
3. Wiederaufladbare Batterien müssen zum Aufladen aus dem Spielzeug herausgenommen werden und dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.
4. Alte und neue Batterien nicht zusammen verwenden. Alkalibatterien, Standardbatterien (Kohle-Zink-Batterien), wiederaufladbare Batterie (Nickel-Cadmium) nicht mischen. Nur Batterien derselben Sorte verwenden.
5. Nur Batterien der empfohlenen oder ähnlichen Sorte verwenden.
6. Batterien gemäß Polarität einlegen. (siehe Abbildung)
7. Batterien bei längerer Lagerung, oder wenn sie verbraucht sind, aus dem Spielzeug herausnehmen
8. Die Batterieanschlüsse nicht kurzschliessen.

● ADVARSEL: SÅDAN UNDGAŚ BATTERI-LÆKAGE:

1. Se diagrammet om hvordan batterier udtages og indsættes.
2. Ikke opladelige batterier må aldrig oplades.
3. Opladelige batterier skal tages ud af legetøjet før det oplades, og opladelige batterier skal oplades i tilstedeværelse af en voksen.
4. Opladelige (nikkel-kadmium) batterier og alkalin-, standardbatterier (zink-kul) må ikke blandes. Nye og brugte batterier må ikke bruges sammen.
5. Brug kun den foreslåede type batterier eller lignende type.
6. Sæt batterier i med polerne vendt den rigtige vej. (se diagram)
7. Tag batterierne ud, hvis legetøjet ikke skal bruges i længere tid eller hvis batterierne er udrændte.
8. Batteriterminalerne må ikke kortsluttes.

- ΠΡΟΣΟΧΗ: ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΔΙΑΡΡΟΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
- 1. Δείτε το διάγραμμα για να δείτε πως να αφαιρέτε και να τοποθετήσετε τις μπαταρίες.
- 2. Δεν πρέπει ποτέ να επαναφορτίζετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- 3. Θα πρέπει να αφαιρέτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από το παιχνίδι πριν τις επαναφορτίσετε και θα πρέπει να φορτίζετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες κάτω από την επίβλεψη ενήλικου.
- 4. Να μην αναμιγνύετε αλκαλικές, κανονικές (ανθρακικά - ψευδάργυρου), ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου καδμίου) μπαταρίες. Να μην τοποθετείτε καινούριες και μεταχρησιμοποιμένες μπαταρίες μαζί.
- 5. Να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του συνιστώμενου τύπου ή ισοδύναμες.
- 6. Θα πρέπει να εισάγετε τις μπαταρίες σύμφωνα με τη σωστή πολικότητα.
- 7. Να αφαιρέτε τις μπαταρίες από το παιχνίδι όταν το αποθηκεύετε για παρατεταμένο χρονικό διάστημα ή εάν έχουν εξαντληθεί οι μπαταρίες.
- 8. Δεν θα πρέπει να βραχυκυκλώνετε τα τερματικά παροχής.

● VARO: PARISTOJEN VUOTAMISEN ESTÄMINEN:

1. Katso kuvasta, kuinka poistat ja asennat paristot.
2. Ei-ladattavia paristoja ei koskaan saa ladata.
3. Ladattavat paristot on poistettava leikkikalusta ennen niiden lataamista ja lataaminen on tehtävä aikuisen valvonnassa.
4. Älä sekoita alkali-, normaali- (hiili-sinkki) tai ladattavia (nikkelikadmium) paristoja. Älä sekoita käytettyjä ja uusia paristoja keskenään.
5. Käytä vain suositeltuja tai samankaltaisia paristoja.
6. Paristot on asennettava navat oikein päin. (katso kuva)
7. Poista paristot leikkikalusta, kun leikkikalua säilytetään pitkään aikaa tai jos paristot ovat lopussa.
8. Virtanapoihin ei saa aiheuttaa oikosulkua.

● ATTENZION : PER EVITARE PERDITE DALLE PILE

1. Osservare il diagramma per capire come togliere ed inserire le pile
2. Le pile non ricaricabili non devono mai essere ricaricate.
3. Le pile ricaricabili devono essere tolte dal giocattolo prima di essere ricar cate e devono essere ricaricate sotto la supervisione di un adulto.
4. Non mescolare pile alcaline, normali (zinco carbonio) o ricaricabili (nickel cadmium). Non mescolare pile usate e nuove.
5. Si dovrebbero usare solo pile del tipo raccomandato o di un tipo simile.
6. Le pile devono essere inserite secondo la giusta polarità (vedi diagramma).
7. Togliere le pile dal giocattolo prima di lunghi periodi di inutilizzazione o se le pile sono scariche.
8. I terminali di alimentazione non devono essere corto-circuitati.

● FÖRSIKTIG! SLIK UNNGÅR DU BATTERILEKKASJE:

1. Illustrasjonen viser hvordan du skal ta ut og sette inn batteriene.
2. Batterier som ikke er oppladbare, skal aldri lades opp på nytt.
3. Oppladbare batterier må tas ut av leketøyet før de lades opp igjen, og oppladning må skje under oppsyn av en voksen.
4. Alkaliske, standard og oppladbare batterier (nikkelkadmium) skal ikke brukes om hverandre. Nye og gamle batterier skal heller ikke brukes sammen.
5. Bruk kun batterier av anbefalt type eller en tilsvarende type.
6. Batteriene skal settes inn slik at polene vender riktig vei.
7. Ta batteriene ut av leketøyet ved lengre tids oppbevaring og når de er oppbrukte.
8. De elektriske polene må ikke kortsluttes.

● ATENÇÃO:PARA EVITAR O ESCORRIMENTO DAS BATERIAS:

1. Consulte o diagrama sobre a inserção das baterias.
2. As baterias não recarregáveis nunca devem ser recarregadas.
3. As baterias recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes de serem recarregadas. O recarregamento de baterias sempre deve ser supervisionado por um adulto.
4. Não misture baterias alcalinas normais (zinco de carbono) com recarregáveis níquel cádmio). Não combine baterias novas com usadas.
5. Utilisar só baterias do tipo recomendado ou semelhantes.
6. As baterias devem ser inseridas de acordo com a polaridade indicada. (veja o diagrama)
7. Remova as baterias do brinquedo ao armazená-lo por um período prolongado ou se as baterias estiverem gastas.
8. Os terminais de alimentação não devem ser ligados em curto circuito.

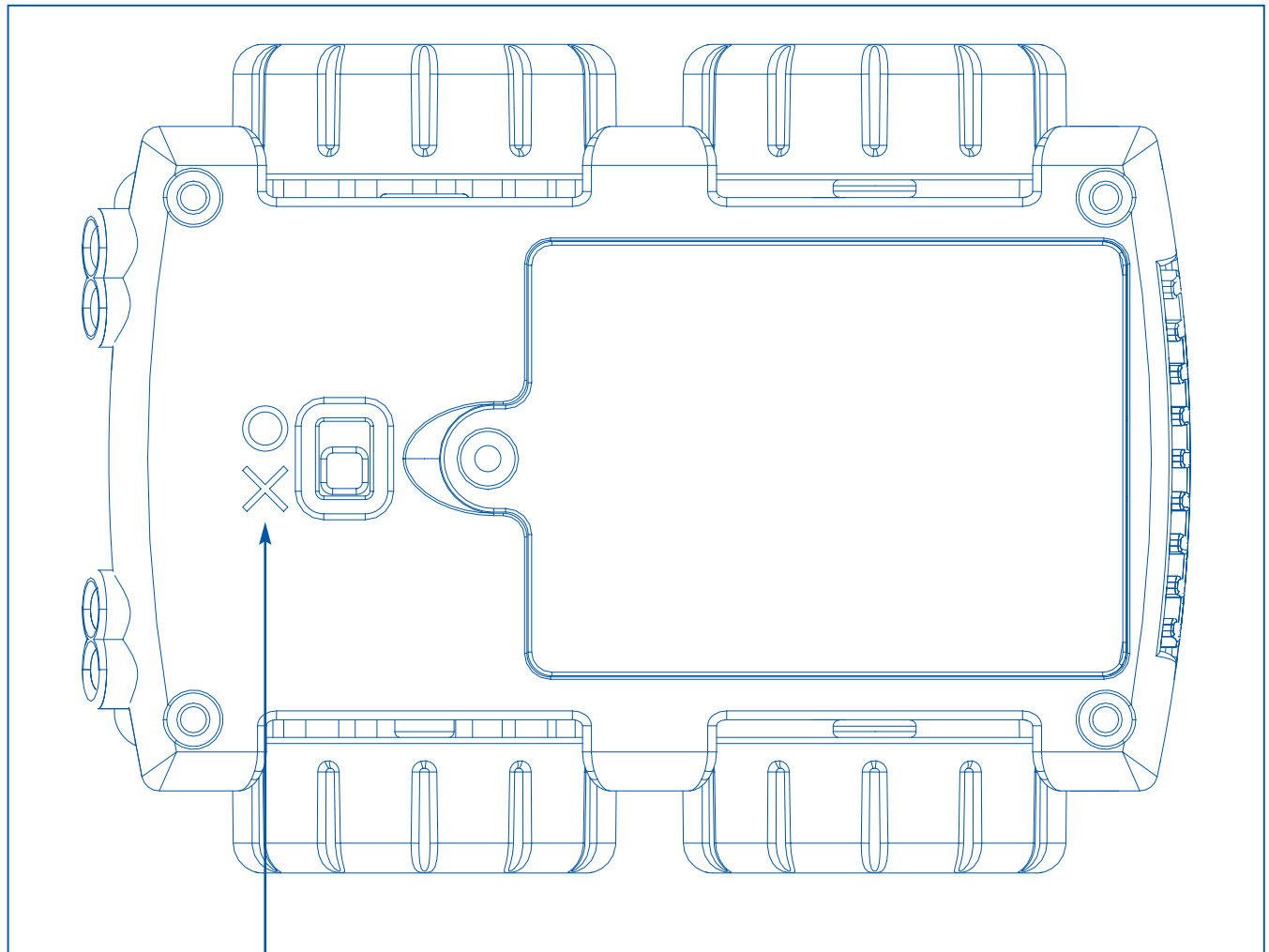
● VAR FÖRSIKTIG! UNDVIK BATTERILÄCKAGE:

1. I diagrammet visas hur batterierna ska bytas ut.
2. Ladda aldrig batterier som inte är avsedda för att återladdas.
3. Laddningsbara batterier måste avlägsnas från leksaken innan de laddas och laddningsbara batterier måste laddas under övervakning av vuxen.
4. Blanda inte alkaliska, standard (kolzink) och laddningsbara (nikkelkadmium) batterier. Blanda inte ihop använda och nya batterier.
5. Endast batterier av rekommenderad typ eller liknande bör användas.
6. Batterier måste föras in med polerna i rätt läge. (se diagrammet)
7. Avlägsna batterierna från leksaken när den ska förvaras under längre tid eller om batterierna är urladdade.
8. Strömtillförselterminalerna måste kortslutas.

- 警告：避免電池滲漏。
- 參看附圖，了解如何拆卸電池。
- 非充電電池不能充電。
- 充電之前必須先把充電電池从玩具 里取出來，充電過程必須由成人監督。
- 不要把鹼性電池、標準電池(氯化鋅 電池)或充電電池(鎳鎘電池)混在一起使用。不要把新旧電池混在一起使用。只应当使用我們推荐的電池或者类似型 号的電池。
- 電池必須按正確的极性装入玩具里。(見附圖)
- 如果一段時間不用玩具，請取出玩具 里的電池，否則電池會消耗干。電池的兩極不能短路。

- 注意：電気洩れを防ぐために：
- 電池の取外し及び挿入については、ダイアグラムをご覧ください。
- 再充電電池へ充電しないで下さい。
- 再充電を行なう場合には再充電電池をおもちゃから取り外し、再充電電池の取扱いと大人が責任をもちして下さい。
- アルカリ、標準(炭素-亜鉛)、あるいは再充電電池(ニッケルカドミウム)を混合しないで下さい。古い電池と新しい電池を混合して使用しないで下さい。
- 推奨タイプ、もしくは同等タイプの電池のみを使用して下さい。
- 電池は正しい電極に差し込んで下さい(ダイアグラムを参照下さい)。
- おもちゃを長時間使用しない時には、電池を取り外しておいて下さい。
- その ままにしておくとも電池が消耗します。
- 供給ターミナルは短絡してはいけません。

MOTORIZED BASE USE / UTILIZACIÓN DE LA BASE MOTORIZADA / UTILISATION DE LA BASE MOTORISÉE /
GEBRAUCH DES MOTORBETRIEBEBENEN UNTERTEILS / GEBUIK VAN DE MOTORBASIS



ON (O) / OFF (X) BUTTON /
BOTÓN ENCENDIDO (O) / APAGADO (X)
BOUTON MARCHÉ (O) / ARRÊT (X)
AN (O) /AUS SCHALTER (X)
AAN (O) /UIT-KNOP (X)

Push the ON/OFF button to the "ON" (O) position to start the motorized base and control it with the control unit.

Para arrancar la base motorizada y poder controlarla con la unidad de control, situar el botón ON/OFF en la posición "ON" (O).

Mettez le bouton MARCHÉ/ARRÊT en position « MARCHÉ » (O) pour démarrer la base motorisée et la contrôler au moyen de l'unité de commande.

Duw de knop AAN/UIT in de 'AAN' (O) stand om de gemotoriseerde basis te starten en bestuur deze met de bedieningseenheid.

Den EIN/AUS-Knopf auf "EIN" (O) stellen, um die Motorbasis zu starten und sie mit dem Steuergerät zu steuern.

Skub knappen TÆNDT/SLUKKET til "TÆNDT" (O) positionen, for at starte motoren i foden, og styr den med styringsenheden.

Πιέστε το διακόπτη ON/OFF στη θέση "ON" (O ΑΝΟΙΚΤΟ) για να ξεκινήσει η βάση του κινητήρα και ελέγξτε το με το χειριστήριο ελέγχου.

Käynnistä moottoroitu alusta työntämällä PÄÄLLE/POIS PÄÄLTÄ (ON/OFF) -painike PÄÄLLE (ON) -asentoon (O) ja ohjaa sitä ohjausyksiköllä.

Premere il tasto ON/OFF alla posizione "ON" (O) per attivare la base motorizzata e controllarla con l'unità di controllo.

Skyv AV/PÅ-knappen til PÅ-stillingen (O) for å starte den motoriserte basen og styr den ved hjelp av kontrollenheten.

Coloque o botão ON/OFF na posição "ON" (O) para iniciar a base motorizada e controle com a unidade de controle.

Tryck knappen PÅ/AV till läge "PÅ" (O) för att starta den motordrivna basen och styra den med styrenheten.

オン/オフ ボタンを「オン」の位置にしてモーター部を始動させた後に、コントロールユニットで操作します。

把开关(ON/OFF)按钮按到 “开” [“ON” (O)]的位置，启动机动的底板，然后用控制器做控制。

Caution : To avoid draining the battery slide the button to the "OFF" (X) position when not in use.

Advertencia : Para evitar agotar la pila, cuando no se utilice, situar el botón en la posición "OFF" (X).

Attention : Pour éviter d'épuiser les piles, remettez le bouton en position ARRÊT (X) lorsque vous n'utilisez pas la voiture.

Let op : Schuif de knop naar de UIT-stand (X) na gebruik om de batterij te sparen.

Vorsicht : Um Batterie zu sparen, den Knopf in die AUS-Position (X) stellen, wenn der Wagen nicht benutzt wird.

Advarsel: For at undgå at batteriet tappes, glides knappen til "SLUKKET" (X) positionen, når batteriet ikke er i brug.

Προσοχή : Για αποφυγή εξάντλησης των μπαταριών, σύρατε το διακόπτη στη θέση "OFF" (ΚΛΕΙΣΤΟ) (X) όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

Varo: Estääksesi pariston tyhjenemisen siirrä painike POIS PÄÄLTÄ (OFF) (X) -asentoon, kun et leiki laitteella.

Attenzione : per evitare di scaricare le pile, spostare il tasto alla posizione "OFF" (X) mentre l'apparecchio non è adoperato.

Försiktig: For å spare på batteriet, skal du skyve knappen til AV-stillingen (X) når du ikke bruker leketøyet.

Atenção: Para evitar esgotar a bateria, deslize o botão para a posição "OFF" (X)quando não estiver usando.

Var försiktig! För spara på batterierna ska du skjuta knappen till AV-läge (X) när enheten inte används.

警告：電池の漏れを防ぐため、本体を使用しない場合は必ずボタンを「オフ」の位置にしてください。

警告：为了避免电池跑电，在不使用时请将按钮滑到关闭(OFF)位置。